

نمبر: ۱۷-۳۹

پنجشنبہ — ۳۰ نومبر ۱۳۲۵

جلد ۲

مُصَوِّرِ مَحْمُودِ ط

سر محرری: جلال ساهر

MOUHIT

مدیر: فائق صبری

قرمزی مکتوب

- پیلایم نوکا -

آه، نه قدر غدار سگ، دوشونمورمیسک،
 دوشونمورمیسک که نیم بوحساس، بونازک، بورق قلم
 هرکون آتشین خطوطک سرب مغفی آلتنده
 اریوب کیدیور... هرکون یالکز سنی دوشونه رک
 یالکز سنک اشکالکی، بوتون ایجه، نارین چیرکیرکه
 نخیل ایدرک وسنی کوره جکم، سنی طایه جنم دقیقه بی
 همان یشاق ایسته رک شمدین اولورم... قولارک
 آره سنده بنه خولالری امه رک ویرمک ایستدیم
 صوک نفحه امل شمدین، هپ سنی تصور ایدرک،
 اویلمدیم کوزلاک بوتون رقق نقطه لرینی شمدین
 تصور ایدرک قوپور وسن، حالا، معند و مصر،
 بکا یالکز قرمزی مکتوب لرینک آتشین خطوطندن
 بشقه هیچ بر نفحه تسلی، هیچ بر ذره اشتیاق
 یولامورسک حتم یوقی، اوت، غدار، بک غدارسک
 هم اوقدر غدارسک که کندیکی بندن صاقلارکن
 روحک علویتی، تصور ائکک ششمه سنی کیزیه
 میورسک و قرمزی مکتوب لرینک آتشین خطوط
 ارسنده پارلادینک تسمعی املارنی سکا دهازاده
 یاقلاشیردینی حالده سن دوار بر ضیاکی بر آن
 کورینوب ینه غائب اوله رق دائما افق خیالده
 ایشیلدیان بر فواره غرام اوله رق قابورسک...
 اوح، اوزدیک یتره بکا یاز، یاز که سن بر امل،
 بر خیال دکل بر ملاسکک وسنی بولق و قنادلرینک
 التده سفیل حیاتی ارنومتی ایچون بن شو حساس
 نازک، رقق قلبی قنانه دئا حاضرم...

هکیملی اطه ۲۳ تموز

فاتح صبری



دوره انحطاط

نیمان شباب ایله اک سطحی دقیقه لرده بیله اوقدر
 قولایاقله یاشانیرلان زمانلر کیمش، تجربه نک بعلی
 درساری اولره کائاتک هیچلکنی، وانسالره قارشو
 حاصل اولان آغیر استکراهی اوکرمش، فرسوده کی
 بی آمانلرله سنلر آنلرک اوزرینه یاواش یاواش
 چوکمشدی. شیمدی هر شیک کیدیکی حس ایدرکن
 برکناره چکلوب کنیدلرینی دیکه مک ایستردی.
 بررلرینه دها یقیندن صوقولقی ایچون اجتاب
 ایستکری شمات عالم اولره بوش کورینوردی.
 وصوله بهارده، یاراقلدوشرکن آطه لرک انزو اسنده
 بویه جه یالکز یاشامی سورلردی.

بری متفکر، دیکری تماشای ایدرک همان بوتون
 اوکلدن صکره بعدما هرکون حکم فرما اوله جق سکون
 ایچنده قالدیلر.

یکدیگرینی قیرلرده طایمشلر، صکره برچوق
 دفعه بررلرینه قومسال ساحلده ویا غنی برحضر ائک
 مذهب پاتیه لرده تصادف ایتمشردی. اووقت،
 اونک کوچیچک بونی بیاض برتووانده انکشاف
 ایدر، آچق صاچلری برحضر شایقه کنارنده
 اویناشیردی. بر آرزو بولطیف تصادفک قضا سنده
 مبهم بر آرز، بر مقصد واردی. وکنچ قابلرینک
 ایلاک لایقلمی، کوزل منظره لر، ساکن صوسا.
 حالنده بو تصادف لرده آچیلمشدی.

ازدواج لرده بررلرینه مربوط قالدیقه، بوتون
 علل حاضرهدن عاری، خیالپرستلکاریه بناء صاف
 فقط بورغون، انسانیتیزک بوکونکی قسمتی کی اولان
 اوحزنلی جسارتمیز طوغش بیوک زوچلرینی کشف
 ایتمدیلر. بویه جه ضروری اضطرارلر ایچنده برچوق
 زمان محبتلری حقیقی، صاف و ذبیانک ظلمی، اشبا
 حک قوتی، حسنک ناتوان رقی اوکنده سینتورن
 نشتملری جملی براورتو حالده قالدی. احتمال فضله

برقوت یوقدر . اك عاصیل خبر و ارادته ز تحمل
ایدلر واك زیاده مضی بولدیتمز احتیال اك بوبوك
فلاكلر مذر . هان یاریم ساعتدیری جاری اولان
سكونی اخلاال ایتك ایچون زوجی یواشجه : سهرمین!
دیدي و اوکا باقدی . 'وچاغیلدیغی ایشتمدكندن
زوجی نه سويله چكی بیلمهك صوصدی . حزنله
مخاطبهسنى ثدقی ایدیوردی :

نچرهدن كبرن و صكره خابلك سایلرند اولان
ملول . نیم برگون اونى آیدیلایوردی . قوراق
و جودی برقاپیه سرباش ، باشی آرقیه یاصلانوب
قالمشدی مخمور كوزلكیئده او قدر بر مادیلمزلك بر
ایچمك واردی كه هان بر مختصره یی اكدیوریوردی .
اعماقنده ، ساكن بر روحك سمر سمر آنالادی .
مهم خیالاته مستغرق كوزلری اودقیقهده او قدر
معنوی بر حائله یاشیوردی كه اونك وجهنده
آرق چیركلك ریانه باشلادیغنه دقت ایدی
و موجودیتك یارینى اشكال ایدن شو كوزل قادیك .
عمومی بر قوه تخریبهك اوزرند ناقابل تعمیر ایزلری
بر اقدی بوزوالی مخلوقكده یواش یواش آرق
اختیارلیدیغی دوشنجه قلبی صارصلدی ، ازلدی .
حالبوكه ، او ، 'وقدر كوزلدى كه ... آه هب بویه
قالهیدی . فقط بوندن صكره هركون مزاره طوغری
اختیارلامه جتمیدی ؟ بوفكرلر ، و حزنله مالی بوكو .
زاللكلر . مدقكه كی و میاوس بر محبت الهام ایدیوردی

كنج قادن دكزه باقوردی : اقدقه بریلكنلی
یواش یواش قایبوردی . اوزرندن ، طاغیق اولرله
مستور و كناری طالعزده بیقنان بریالانك ایندیكى
طاغلری ، اوزاقده خیف بركونش ضالندیریور .
اوزانیر اوزامز یا یلاهان سولتون بركونك كولكلكه
كیریوردی ؛ و بوراده ، اوراده ، بتون هر طرفده
عینی خواب و حضور ، عینی حزن حكمرمایدی .
انتظامسز فكرلرله ، مهم و درین برورغو نقله
بیتاب ، هویتده طبیعتده نا قابل تسلی و آرق تمام

تحلیل و اصرار ایدرك بو عذابلری بر آز درینشدیریلر
بر لرینه چلغنه سنه صاریله بیلمك ایچون ، یواشلیغی ده
ایجاد ایتدیله ؛ و فورطنه ائناسنده قضاذه لرك
بر مغارده محض ایتكلی كی اونلرده ماجرای
ضاملرینه كال توحشه انجا ایتدیله .

گونلر عمیم و سهمود گپوردی و فناكه یواش
یواش برورغونلق آرق كلدی . بوتوب بلی ، تدریجی
وسكونی اولدی ، اونلر ، بونی اعتراف ایتكمزین
مشاهده ایبوردلری . زوجی و صوكره كنج قادین
تیره دی : اكتریا اسكی كی زوجه سنك الارینی
آلیر و اوده معشوقك كوزلرینه باقاردی فقط كوزل
قادین اونك كوزلرند اشك شادی اینهنده تیره ی
كندی ر حی برنده قالان اردین مرحمتی كوزمك
ایستكمزین درحال باشی چوریردی . بویتمز
حسن شفقت اونى او قدر آزردی كه ...

اولا . حدت ایدیلر ، صوكره متوحشاً مقاومت
ایتیلر . ایشه اوزمان كوزل زوجه كندی ضیف
بولدی . قورقورم ظن ایدی . لکن نهایت و جدان
و شخصیتنه ایجه باقمه جسارت ایدی . دوره انحطاد
طك بوساكن ، مؤلم فاجعه سی او كنده حسن ایدیلان
فریاد و عصبانلر اوستنده زمان ، ستره حضور و نسیانی
قادی . قلبده بردعه او جوروملر آچلمه باشلادی
مراجبت ایدیلان بوتون دوالر پهوده بر زحمتدیر بر آز
صوكره غفلت سوز و او جوروملر دالما بوشاقلریله
قالرلر . ماضینك لطافتی اوصاف حسه بر دربرك
توكندی . یالكر ظواهرینی محافظه ایده بیلدكلی
عبتلرینك اعتیاد حالته دوشمسنی آغلامسزین
كورمكده آشدیلر . شمعدی ساده بر محبت دوستانه
نك داژه حكمدن چقابیلمك بوبوك غیرتله وابسته
ایدی . ذاتاً ، بعضاً ماضینك دققلری تجلی ایتسه
اوزمانلری مقتدر بر قوه اختیاریدن زیاده ، درین
بر حسن شفقت مدیون ایدیلر . آیر تدریجیدن زیاده
بزی بوتون ادغال مزله كولونج بر موقعه بر اقان

اولش برشی حس اید یوردی . بعدما ساده ، غایت
یکسوق و غایت ساده اولدیغی اعتراف ایتدیکی برحیاتی
کندی یاشامغه براقهوق مقاومت ببله کوسستمک
ایست یوردی . بوتون بوکائنندن ، متاداً سوسانوب
صولان اطرافده کی بو طبعیدن هیچ برشی آکلاموردی
دها صکره ؟ . کلهجک کونلری دوشونهرک کندی
کندینه نه ای ؟ « دیوردی ، هیچ ، هیچ برشی !
یا لکتراق ، عدم : ایشته وارلک اک صوک کلهلری .
اوبوله اولدیغی ایستمدی ، فقط بو حقیقتدی ؛
نه کریم ، نه امید ایله دیکشه بیلیردی .

ساحلخانک کوجک قوملنده بر قوش صویه
باطیور ، برچاقل طاشی اوزرینه چیقوب سلیکنور ،
برقاج دقیقه استراحت ایتدکن صوکره ، تکرار
طالیوردی . اوچدی . بر دیره چاره سز وهان یک
طبعی آجی بر جرحه ایله ، لطیف بر حس اونک
قلبی استیلا ایتدی . کندی کنج قیزلنده طالع لک
کنارنده ، سرین بر قوم تپه چکینده اوطورمش ،
ساحلده بیقائان بر سرچیه :

ای زمان رنکنده اولان مائی قوش
کل بکا طوغری چاپو جاقو اوج
دیدیکی کوردی . اوج ! اوزمان اکثریا اوقو-
دینی مادام « اولوی » ک کوزل حکایه سی . یکی
امیدلر ، ایلک برشفقتک صافی مللاری ! قلب ،
قورقولان بر محبوبلک احتیاسات لطیفه سنده ، کال
حجابله چیریدیر ، اختیار مزه رغماً نفوذ ایدن مبهم ،
قباحتی خیالرا اینجده فکرلر مز قرار سز لشر . خفیف
قتادلی کلبکارک ، رقیق دالار اوزرنده چیچکارک
یولادیغی اخطارلر سزی صبقار . بوتون طبیعت
بشقه بر معنا افشا ایدر و بعضاً ، چنار آرسندوسیلین
منکشلرکی صافلاغی ایستیلیر . هیات ! . . آه
روحده کی ، اطرافزده کی بو اوجوروم نهدن نشأت
اید یوردی ؟ نیچون سزی الی الابد حیرت ویاس
اینجده برقان هر وعدهک آلتنده غنی کفایتلرک

چیقوردی . . . بردقیقه سوینرز ، واسطه سادتمزی
الده ایدرز ، امنزی سورر سورمز بوجاره ، کویا
اونی بلمز یواش یواش چورتمش کی ، طوبراق اولور
طاغیلیر . ذاتاً حیانه هیچ برشی برزخته دیکه یوردی .
صکره دن زوجی اوله جق آدمی دوشوندی .
حالوکه اطرافک تبسمی ، طبیعتک سرزنش لاری مبانده
حیانک ده طاسانی دقیقه لری ، مستخیل زمانلری ،
ممود تسلیم لری یوقیدی ، بروقلر یک قولایقله ،
صیجاق ویکی بر عالمده یاشانیله بیلیردی . دیمک بو هپ
کنجک ، غفلت یالاندی ! بو حیات ابدی کیمش ،
هیچ تکرار عودت ایتیه چکیدی ؟ صوکره ده نانکور لاق
ایدرک ، مسعود اولدیغمز دقیقه لره کال اعتداله
بوتون بکله دکارمنزی فردالره آتارز ! دیمک ، حیانک
تکملی دائماً نقصان قالیور ، برکون مغفل ومنکسر ،
آچیلمازدن اول صولان غنجه لرکی سقوط اولبور ،
امید ایدیله جک هیچ برتسل یوقدی ! کیم اونکچون ،
اونک کی تأسف ایده بیلیردی . عمومی برطوفانده
هرکس مقتدر اوله بیلدیکی قدر قورتماق ایستر . ایشته
اوقدر . دوداقلر تماسله بایلیرکنی آغزلرده بوتون
حیانک تیره دیکی اوسرست امتزاج آوانه رغماً ،
او ، نهایت ، زوجه قارشوده آکلاشیلماز و دیگر
برعالمک درین اوجوروملری از و اسنده غائب اولمش
یباخی برکیمه دکیدی ؟ قصه بر زمان اینچون تلذذ
ایدوب ، صکره ، دیمک صوصوب اولمک لازم
کل یوردی . نیچون سحائب شباب اوقدر جابوق
طاغیلور و صکره سی هپ ، اشکنجه ، یورغوناق ،
قاراق ایدی ؟ بوشانمادن یاشامق قابل اولمه چکیدی ؟
بعدما ، هیچ برشی یاپه مین دائماً دها مغرب ، کیتیکه
آشکار بر اختیارله صبر ایتمک لازمدی .
قارشوده کی صولره یاواشجه بریابراق دوشبور ،
بردائر صوکره دها کیشلمشهرک دیگر بر جوق
دائرلر حاصل اولور وینه هرشی اسکیپی کی
طور اید یوردی .

زوجی قائلوب
اونك او طور دینی
بشك صندالیه نك
یاننده طور دی
و صاچلری قار-
یشدیره رق:

— سنی اولمش
ظن ایده جكار، بو
قدر طالعین نه دو-
شونیورسین ؟
دیدي.

— هیچ جانم
صیتیلور، تېلك
ایدیورم .

— آ! باق صا-
چلرینك آره سنده

مستور خیابانلار ایچنده یولارینه دوام ایستدیلر. خفیف
بر کورلی حاصل ایدرهك صوكره هیچ بر شی
سویامدن صو صبورن بر جوق باراقلر هر آن،
کریه بار آناچلرندن اوکرینه دوشیوردی. زوجنك
قولنه انكا ایدرك او بوررکن، طالعین، طالعین
شمسینك اوجنه بولدهكی چوبلری اییوردی.

هواده بر صوك بهار کوننك بوتون حزنی
حکمفرما ایدی. بوراده صولمش آقاسیه لر، بریشانی
مواسمه متروک کبی اولر، کال تحمله جککملری
بوتون مختلره آلمش حاریله کهنه میشلر طول
ریور، اوزاقده، اوزون منزوی بولك برکنارندن
دکزه طوغری صولون باغلر، شوراده بورادهک
بالیرك کوشکبارك اطرائی احاطه ایدن سونش
باغچهلر ایدیور، صاغده، یئیل سترلرینه رغما، ایم
بر منظره ایله بیلنمز فصل بر حزنله چاملر
اورمان حالنده نهان اولبولرلردی. او جاملردن
چقیدیلر. و دالاری آر-سندن دکز کورینن آچقارله



ژاپونیا قادیلر وسلام تعاملی ایدیشلری
Femmes Japonaises-Comment elles se lèvent

بیاض بر قیل بولدم . اختیار قادین .
زوجهی کولهرك بیاض صاحی یارمقرینك آره سنده
آلدی. فقط اعظام وافصاله میال روحنه یانققلرله درشن
بولطفه حقینه بك آغیر کلدی . تلفظ ایدیلان کلهرك
احتوا ایستدیکي مدھش حقیقی حسی ایستدیرمهرك :
— البته . آراتق اختیارلاملی ! دیدي . زوجی
اونك نلر طویدیفنه ونه قدر صاراردیفنه دقت
ایدهمدی . بوسنکین بریاره ، شدید بر صارصبتی
وهواسزلقدن بوغیاورکي برسکون ایچنده حسی
ایدیلن و لیامناپذیر اضطرابلردن بری اولدی .
« اختیار قادین ! »

بر سوز سویلهك ایچون قادین دبی.

— قیرلده بر تور یاهلم ایسترمیسن !

— باق برشی ایستیوردم . بوله میوردم نه ای اولور .
هایدی قادین استحال ایله تالاندن او بری بریاردسو ،
دیگری بر باش اورتوسله چیتدیلر . متردد ایدیلرله
بر جوق زمان ، محرارل آره سندن، دوشمش باراقلرله

سرعتله کیدی. بو رۆبادن چقدقلری زمان قشامک
ظلامی سالدن اینو. و آناجاری صابریوردی.
زوج. اورا جقد بر قوری یاران پیتنی اوزرینه
درمانه زلفله چوکوبوردی. اوزاقدن کان. یونان
قدیمک مرثیله بر مقسامنک الحانی دالار آرده شده
نفس ویریور، قوال مجوسی پرلر زمانی درخاطر
ایتدیریوردی. شهیدی اینجده بولندقلری بو عیال
دیار شام. بو محزون قرو ابد موسیقی منظره سی
او قدر کوزلدی که... کوزل قالدین ماتم قلبله بر
متروکه کی مرثیه خوان چوبابه طوغری اوزاقلاشدی
بر قاچ دقیقه یورودی: بر آناج دینده بر بانقه
اوزرینه اوتورمش زوالی بر روم، اختیار بر اعی
روحنک سلنمش کرلیرنی افاده اتمکجه چالشوردی
اختیارک شرفینی کسمه مک اینجون یاشمجه
اوتوردی. اعی تخی ایدرکن، او دیرسکاری دیز
لریه. چکسنی اووجه دایایارق کال سکونلهدیکدی.

بر یرده طور دیلر. اولمش قیزینک قبرینی زیارت
ایتدیکلی زمان بقتور هو نوک سویلدیکی شعری
بیایریمسکن: «ای خاطره! ای کیهانک مدهن
اشکالی!» اشته خاطره لرله مال بو ده ایکسینک ده
ایچندن بوفریادیاس قوبدی. هر بر تقصیلاتی خاطر.
لندقیجه سونمش ماضیلر. غریب بر صافیله یکیدن
حیات بولوردی. اویانان حسیاتک تهاجی آلتده
زوالی ارکک سسز، سدا سز، اوله جقه قالدی، کوزل
زوجه ایسه اوقدر شدید رعشه لرله صاریلدی که
او آدمه. حیاتک فراری اوکنده حس ایتدیکلی عجز
ایمک بوتون آچیلغیله صارلدی. اشته او زمان، بر
وجد علوی. بر سرمستی نسیان و یالکیز روحک
یاشادینی بر آن سعادت اولدی. عاشقک قولاری
آردنه چکدی. بامقلریله بر چیچکه اویسارکن
اورتوسی روزکارله چارباشیوردی، و سرمست نظر.



لری. اشکالی ایتدیایر کی اولان صو
انون طالعاره باقوردی. ساعتلر یوا
شاور، خاطره لرلی اریور و قماشش
ذالری، اثیرله مش قوای حسیله لر
ایچنده طبیعت سوندیکلی وجودلری
بایلوردی. گویا اونلر یاشا بولر. مو.
جودیلرینی آتقی مهم بر صورته
درخاطر ایدم بیلورلردی. اوراد قالا.
ایدنیری عصرلر که شدی... بو آکلاشله
ماز، آسریف ایلامن برحال، معظم بر
سحر، روحی بر ازدواج، بر محرابک
واسع ظلامنده دیک قای احیا واسطلا
ایتدیکلی زمان حاصل اولان احلال اشیا
کی یاشاق وجدنده بر تماشای ایدتدی.
صوکره هولده اسرار انکیز، غیر
محسوس بر سن فصیلدیور: «عشق
امتراج، اقبال.»

بویله ج بر جوق زمانلر قالدیلر و دقایقه لر

تروته مشحون پر آدائك صاحب و حاكمی ایدیلر ..
 سسره دزیری بو آدائك متهذلی ، حکمدارلری
 اونردن کلیوردی . تقریباً یوز سنه اول یونلرک
 صوکیجیلی اولان ولی بك غایت ظالم ، خونخوار
 قورقراق بر ذاتی ... سرانی بو کوچك آدائك
 تیه سنده ، کویارک اوستنده ، جامارک آره سنده ، سباه
 یقین بر نقطه ده ، دکزلی سوزن کیزلی بر نظاره
 بر نظر تحکمه یوکسلوردی . هر شخص
 باشك اوستنده حاکم ، یوکسک بو بئانک اسرارانکیز
 صاحبک دست نخوستنده مقدراتنک بر بازیچه ، پر
 هیچ اولدیغنی حسن ایدر ؛ فقط اعتراف ایده من ،
 سوله مندی . بتون خلق ریاکار بالانجی یاشایوردی .
 ولی بك ، بو وهام ، موسوس قورقراق آدم بو آدائك
 سکنه سی کندونک دشمنی عدا ایدیوردی . نظرنده
 هر شخص معصوم ، گناهکار ، ناموسی ناموسسز ،
 سرسم ، ذکی مظلون ؛ مهتمدی . او ، ولی بك هر
 کون خیالارله ، هیولارله ، یالانلرله ، افتزالرله اوغرا-
 شیر ، مجادله ایدر هر کون یکی ، مفروض بر اهتل
 هلاکله حسابی بو مهلکه ذرق آوری امرار ایدردی
 اوئی آقیب ایدن حریص و منتقم ، دهاش و کستاخ ،
 کیزلی ، موهوم نظارلر ، قوللر واردی : او بویه
 تلقی ایدیوردی قوتلی آياقلارنک آلتنده ازلدیجه ،
 بوزلدیجه قیرلدیجه ، اولدیجه دغوړولان ، یوکسه لان
 ملتدن دائماً تیره دی .

کیجه لری ساعتارجه او بویه ماز ، تیره ، مونک تقری
 احتمالیه چیرینیر ، صیزلار ، خارجک سکونندن
 ولوله سندن . ضیاسندن ، ظلمتندن هیشیدن قورقاردی :
 سکوت بو پاك مدھش ، پاك وسوسه انکیز برجیات ،
 بر حیات مشومدی . سکوت اوکا مقبری ، موتی ،
 یوقانی اخطار ایدردی . سکوت اوکا غریتریلله ، هبو-
 لالریله قورقوریلله محمول و ملامال کلیردی . اوئی
 خنی پنجه سی آلتنده تیره تیردی ، ازهردی سکوت

بوساده . مشتکی قوال نغمه لری ، بو آغیر «مونوئه» لر
 صکره «پاون» لر بید برماضینک بوتون بو نوطه لری
 قلبنده نه ائی صیزلوردی . «هانکی کیچی بر محبت ،
 هانکی مغفل بر وعد ایچون تأسف ایدیورسین ؟
 چال ! ای راعی متزوی ، چال ! زمان کولککلر
 کی کچر ! ...»

دیلنجی یاننده ، بریسی حس ایدرک درحال توقف
 ایتمدی . دخولی بوتون عالمه منع ایدیان کیزلی بر
 مبدکاهه خبروپردن کیرن بر بدنامه خطاب ایدر
 کی حدیثه «کیمدر او ؟» دیدی . اوئی اوکا باقق
 ایستین صکره آقویرن کوزلر نه قدر خاشانه ایدی .
 — طارانه بابا ! سنی دیکلوردم ، نه کوزل
 چالوردک ؟

او ، الارینی قوموشونک یوزی اوزرنده کردیردی
 کسب سکونت ایش بر صدا یله :
 — سن کیمسین ؟ دیدی . الارینک خنیفجه
 ایصالدیغنی حسن ایتشدی .
 — اوح سن نه قدر کوزلسین ! نیچون آغلیور-
 سین ؟ دیدی .

بر سکونت حکمفرما اولدی . «سن نه قدر
 کوزلسین !»
 قادین آرتق هیچتیریلرینی ضبط ایده مبرک :
 — بیلمم .. دیبه فیصله اادی و بو سفره هونکور
 هونکور آغلا دی .

شیمدی کیچه بوتون وسیتیه حکمفرما اولور ،
 سالدیده یونانی قواله دوام ایدیور . اوده زوجنک
 قولنده مسکننه عودت ایدیوردی .

عید



کوچک حکایه :

دره بکی

اونلر قوه ولی سلاله سی ، اطهر دکننده کوچک ،